

493391-2026 - Hange

Poola – Heitveepuhastusjaamade ehitustööd – Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Błoniu

OJ S 135/2026 16/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Błoniu sp. z o.o.

E-posti aadress: mpwik@mpwik-blonie.pl

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Majandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Błoniu

Kirjeldus: Przedmiotem zamówienia jest realizacja zadania inwestycyjnego – wykonanie robót budowlanych pn. „Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Błoniu”. Przedmiot zamówienia jest podzielony na 2 zadania: 1) Zadanie nr 1: Rozbudowa Oczyszczalni Ścieków w Błoniu; 2) Zadanie nr 2: Budowa budynku na osad odwodniony z obiektami towarzyszącymi na oczyszczalni ścieków w Błoniu podzielona na: a) Zadanie nr 2.A Zaprojektowanie i budowa budynku na osad odwodniony z obiektami towarzyszącymi na Oczyszczalni Ścieków w Błoniu; b) Zadanie nr 2.B Remont budynku odwadniania osadu wraz z wymianą urządzeń na Oczyszczalni Ścieków w Błoniu (obejmujący również dostawę i montaż prasy).

Menetluse tunnus: 4246602b-feaf-4625-8ccb-8cec1233c29a

Sisemine tunnus: P-1/2026

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45252127 Heitveepuhastusjaamade ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45100000 Ehitusplatside ettevalmistustööd, 45111300 Lahtirakestamine, 45200000 Ehitiste või nende osade ehitustööd ja tsiviilehitustööd, 45300000 Hoone installatsioonitööd, 45311000 Elektrijuhtmete ja -seadmete paigaldustööd, 45331210 Ventilatsiooniseadmete paigaldustööd, 45400000 Ehituse viimistlustööd, 45310000 Elektripaigaldustööd, 45233140 Teetööd, 45252210 Veepuhastusjaamade ehitustööd, 45262310 Raudbetoonitööd, 45262311 Betoonsõrestikutööd, 45223100 Metallkonstruktsioonide montaaž, 45262500 Mürsepatööd ja müüriladumine, 45332000 Vesivarustus- ja kanalisatsioonitööd ja drenaažipaigaldustööd, 45231300 Vee- ja kanalisatsioonitorustike ehitustööd, 42996900 Settetöötlemisseadmed

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: ul. Towarowa 5

Linn: Błonie

Sihtnumber: 05-870

Riik – jaotus (NUTS): Warszawski zachodni (PL913)

Riik: Poola

2.1.4. Üldine teave

See menetlus korraldatakse uuesti

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

art. 132 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. 2024 r., poz. 1320) - Dyrektywa 2014/25/UE

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Błoniu

Kirjeldus: Przedmiotem zamówienia jest realizacja zadania inwestycyjnego – wykonanie robót budowlanych pn. „Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Błoniu”. Przedmiot zamówienia jest podzielony na 2 zadania: 1) Zadanie nr 1: Rozbudowa Oczyszczalni Ścieków w Błoniu; 2) Zadanie nr 2: Budowa budynku na osad odwodniony z obiektami towarzyszącymi na oczyszczalni ścieków w Błoniu podzielona na: a) Zadanie nr 2.A Zaprojektowanie i budowa budynku na osad odwodniony z obiektami towarzyszącymi na Oczyszczalni Ścieków w Błoniu; b) Zadanie nr 2.B Remont budynku odwadniania osadu wraz z wymianą urządzeń na Oczyszczalni Ścieków w Błoniu (obejmujący również dostawę i montaż prasy).

Sisemine tunnus: P-1/2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45252127 Heitveepuhastusjaamade ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45100000 Ehitusplatside ettevalmistustööd, 45111300 Lahtirakestamine , 45200000 Ehitiste või nende osade ehitustööd ja tsiviilehitustööd, 45300000 Hoone installatsioonitööd, 45311000 Elektrijuhtmete ja -seadmete paigaldustööd, 45331210 Ventilatsiooniseadmete paigaldustööd, 45400000 Ehituse viimistlustööd, 45310000 Elektripaigaldustööd, 45233140 Teetööd, 45252200 Puhastusjaama seadmed, 45262310 Raudbetoonitööd, 45262311 Betoonsõrestikutööd, 45223100 Metallkonstruktsioonide montaaž , 45262500 Mürsepatööd ja müüriladumine, 45332000 Vesivarustus- ja kanalisatsioonitööd ja drenaažipaigaldustööd, 45231300 Vee- ja kanalisatsioonitorustike ehitustööd, 42996900 Settetöötlemisseadmed

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: ul. Towarowa 5

Linn: Błonie

Sihtnumber: 05-870

Riik – jaotus (NUTS): Warszawski zachodni (PL913)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 29 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Teave Euroopa Liidu vahendite kohta:

ELi vahendid – programm: Euroopa Liidu taasterahastu (2021/2027)

ELi vahendite tunnus: B3.4.1. „Inwestycje na rzecz zielonej transformacji miast”

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.7. Strateegilised hanked

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Saastuse vältimine ja tõrje

Keskkonnanahoidlikud riigihanked – tingimused: Keskkonnanahoidlike riigihangete kriteeriumid puuduvad

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Cena oferty

Kirjeldus: C =cena oferty najtańszej / cena oferty badanej x waga (60 %)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Gwarancja na urządzenia kluczowe (G)

Kirjeldus: 36 miesiące gwarancji na urządzenia kluczowe 0 % 42 miesiące gwarancji na urządzenia kluczowe 10 % 48 miesięcy gwarancji na urządzenia kluczowe 20 % 54 miesiące gwarancji na urządzenia kluczowe 30 % 60 miesięcy gwarancji na urządzenia kluczowe 40 %

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Hankedokumentide aadress: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-4246602b-feaf-4625-8ccb-8cec1233c29a>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-4246602b-feaf-4625-8ccb-8cec1233c29a>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumused võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: 16.1 Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości: 300.000,00 zł (słownie trzysta tysięcy złotych) przed upływem terminu składania ofert. 16.2

Wadium może być wniesione, według wyboru wykonawcy, w jednej lub w kilku następujących formach: 1) pieniądzu; 2) gwarancjach bankowych; 3) gwarancjach ubezpieczeniowych; 4)

poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2023 r. poz. 462). 16.3 Wniesione wadium musi obejmować okres związania ofertą. Z treści gwarancji /poręczenia winno wynikać bezwarunkowe, na każde pisemne żądanie zgłoszone przez Zamawiającego w terminie związania ofertą, zobowiązanie Gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium. 16.4 Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić przelewem na rachunek: MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI W BŁONIU SP. Z O.O. BANK PKO BP S.A. NR: 27 1020 1055 0000 9302 0017 6552 z dopiskiem na przelewie: Wadium w postępowaniu nr P-1/2026 pn.: Modernizacja i rozbudowa miejskiej oczyszczalni ścieków w Błoniu. 16.5 Skuteczne wniesienie wadium w pieniądzu następuje z chwilą uznania środków pieniężnych na rachunku bankowym Zamawiającego przed upływem terminu składania ofert (tj. przed upływem dnia i godziny wyznaczonej, jako ostateczny termin składania ofert). Zamawiający zaleca, aby dokument potwierdzający dokonanie przelewu został załączony do oferty. 16.6 Wadium wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia należy przekazać Zamawiającemu za pośrednictwem Platformy w oryginale, w postaci elektronicznej podpisanej przez wystawcę. 16.7 Oferta wykonawcy, który nie wniósł wadium, lub wniósł w sposób nieprawidłowy lub nie utrzymał wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lub złożył wniosek o zwrot wadium w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt 3 zostanie odrzucona. 16.8 Okoliczności i zasady zwrotu wadium, jego przepadek określone zostały w art. 98 ustawy Pzp.

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 19/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 19/08/2026 12:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: 26.1 Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 26.2 Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt. 15 ustawy Pzp oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 26.3 Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy Pzp. 26.4 Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby

Odwoławczej. 26.5 Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej poprzez Platformę lub adres mailowy Zamawiającego mpwik@mpwik-blonie.pl, albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 26.6 Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej wskazanych w zdaniu poprzednim. 26.7 6. Terminy wnoszenia odwołań: 1) Odwołanie wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a). 2) Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, 3) Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, 4) Jeżeli Zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty lub nie zaprosił Wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki - ogłoszenia o wyniku postępowania albo ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, zawierającego uzasadnienie udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki; b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 26.8 Pozostałe postanowienia dotyczące środków ochrony prawnej regulują przepisy Działu IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Błoniu sp. z o.o.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistootlused: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Błoniu sp. z o.o.

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Błoniu sp. z o.o.

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Błoniu sp. z o.o.

Registreerimisnumber: NIP: 1181608874

Registreerimisnumber: REGON: 017322408

Postiaadress: ul. Towarowa 5

Linn: Błonie

Sihtnumber: 05-870

Riik – jaotus (NUTS): Warszawski zachodni (PL913)

Riik: Poola

E-posti aadress: mpwik@mpwik-blonie.pl

Telefon: +48 227254467

Internetiaadress: <https://mpwik-blonie.pl/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreerimisnumber: 5262239325

Postiaadress: ul. Postępu 17A

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 224587840

Internetiaadress: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Teabevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 7cc33745-2927-4ae2-b239-393f3e310a5d - 02

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 11/07/2026 23:24:53 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel

Teate avaldamise number: 493391-2026

ELT S väljaande number: 135/2026

Avaldamise kuupäev: 16/07/2026